



Seria 700 Original

Ușă pentru animale de companie cu 2 căi
Mică, medie și mare

*Ușa pentru animale de companie Staywell - Ghidul
utilizatorului*

Chatière Staywell - Guide de l'utilisateur Staywell huisdierenluik -

Gebruiksaanwijzingen Staywell Haustiertür - Benutzerhandbuch

Porticina Staywell per animali domestici - Guida per l'utilizzatore Puerta para mascota de Staywell

- Guía del usuario

Ediția a șaptea



Ușa pentru animale Staywell...

Mic



Pisică



Câine mic



Barieră de
securitate



Se potrivește
ușilor din
lemn



Se potrivește
pereților
de
cărămidă



Se potrivește PVC/ PVC/Metal

Mediu



Câine mediu



Barieră de
securitate



Se potrivește
ușilor din
lemn



Se potrivește
pereților
de
cărămidă



Se potrivește
PVC/ PVC/Metal



Tunelul inclus este potrivit
pentru majoritatea
grosimii ușilor

Mare



Câine mare



Barieră de
securitate



Se potrivește
ușilor din
lemn



Se potrivește
pereților
de
cărămidă



Se potrivește
PVC/ PVC/Metal



Tunelul inclus este potrivit
pentru majoritatea
grosimii ușilor

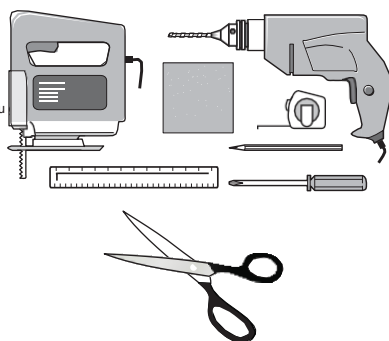
Vă rugăm să rețineți: Pentru variantele **mic** ale acestei uși pentru animale de companie, o extensie opțională a tunelului, potrivită pentru majoritatea ușilor cu grosime de până la 50 mm (2"), poate fi achiziționată dacă este necesar. Vă rugăm să contactați Serviciul Client Staywell.

Toate ușile pentru animale de companie Staywell sunt potrivite pentru a se monta pe orice ușă, perete sau perete despărțitor, deși pot fi necesare materiale suplimentare și abilități de bricolaj competente.

Înainte de a vă instala ușa pentru animale de companie, vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni pas cu pas.

Unelte necesare

- Creion
- riglă
- Ferăstrău pentru șabloane sau pentru
- Burghi
- Șurubelniță
- Bandă de măsurat
- Hârtie de șmirghel
- Foarfece



Măsurarea și marcarea

Măsurați înălțimea burții animalului dvs. de companie. (Fig. 1).

Marcați această măsurătoare pe partea exterioară a ușii dvs. și trasați o linie dreaptă orizontală. (Fig. 2).

Vă rugăm să țineți cont de faptul că această linie va fi în cele din urmă partea de jos a orificiului pe care îl veți tăia în ușă și că rama ușii pentru animale de companie va fi puțin mai joasă. Dacă este necesar, este posibil ca această linie să trebuiască să fie ușor ridicată pentru a ține cont de acest lucru.

FIG.1

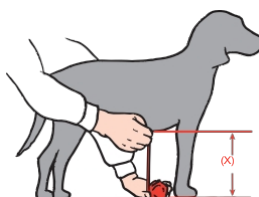
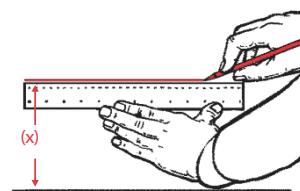


FIG.2



Tăierea unei găuri pentru ușa pentru animale de companie

a) În lemn și PVC/uPVC/Metal

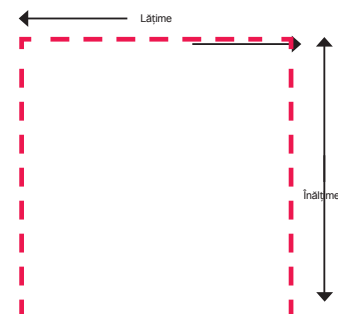
Gaura pe care o faceți va depinde de dimensiunea ușii pentru animale de companie pe care o alegeți. (Fig. 3).

Mic: 185mm x 158mm (7^{1/4}" x 6^{1/4}") **Mediu:** 281mm x 237mm

(11^{1/8}" x 9^{3/8}") **Mare:** 370mm x 314mm (14^{5/8}" x 12^{3/8}")

Toate dimensiunile sunt afișate înălțime x lățime (Fig. 3).

FIG.3



Nu la scară - pentru rezultate optime, consultați șablonul de tăiere anexat.

b) În pereți



Se potrivesc pereților
de cărămidă

Urmați instrucțiunile pentru "Lemn și PVC/uPVC/Metal", prin utilizarea șablonului de tăiere anexat. Vă rugăm să rețineți că pot fi necesare unelte suplimentare, materiale și abilități de bricolaj competente.

DIN MOTIVE DE SIGURANȚĂ, NU SE RECOMANDĂ MONTAREA ACESTUI PRODUS ÎN STICLĂ.

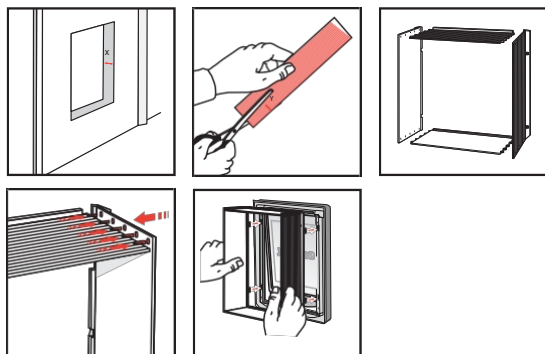
Tunel opțional fitting



Tunel opțional

Pentru variantele **mici** ale acestei uși pentru animale de companie, o extensie opțională pentru tunel, potrivită pentru majoritatea ușilor cu grosime de până la 50 mm (2"), poate fi achiziționată, dacă este necesar. Vă rugăm să contactați Serviciul de asistență pentru clienți Staywell.

Măsurați adâncimea găurii tăiate în ușa dvs. și tăiați cele 4 bucăți de tunel la această adâncime (X). Conectați cele 4 bucăți de tunel împreună într-o formă pătrată, așa cum este indicat, și fixați tunelul pe cadrul exterior (cu clepetă) al ușii pentru animale de companie.



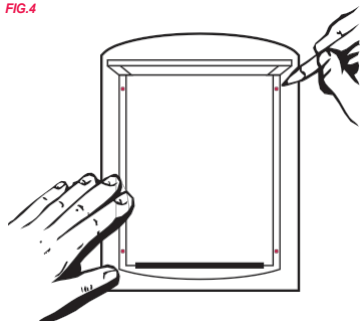
Montarea ușii pentru animale de companie

Ușa pentru animale de companie Staywell este prevăzută cu bariera de securitate pe partea interioară a casei dvs.

Dacă utilizați tunelul opțional, acesta trebuie montat în această etapă - vă rugăm să consultați detaliile de pe pagina anterioară.

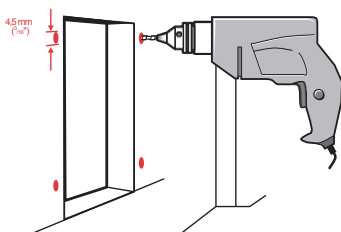
Din exteriorul casei, amplasați temporar cadrul exterior (cu clapetă) în orificiu și marcați găurile pentru șuruburi după cum se indică. (Fig. 4).

FIG.4



Scoateți ușa pentru animale de companie și faceți găurile cu un burghiu de 4,5 mm ($\frac{3}{16}$ ") (Fig. 5).

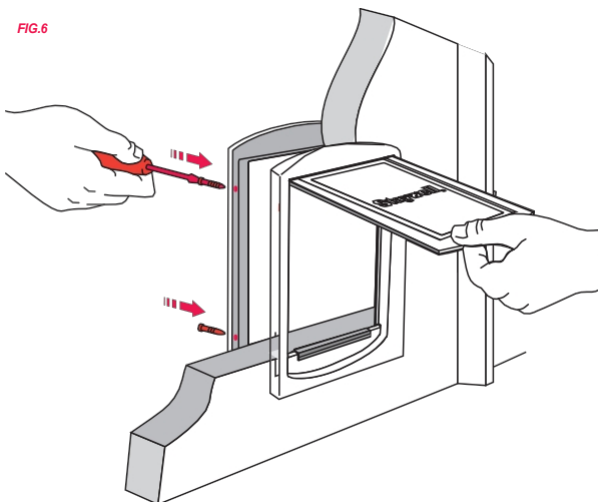
FIG.5



Poziționați cadrele interne și externe pe ușă și utilizați 4 șuruburi și piulițe pentru a le înșuruba în poziție prin orificiile forate anterior. Asigurați-vă că nu strângeți prea tare șuruburile. (Fig. 6).

Dacă șuruburile sunt prea lungi, este posibil să fie nevoie să fie tăiate pentru a se potrivi cu adâncimea ușii. Utilizarea unor șuruburi prea lungi poate deteriora ușa pentru animale de companie. Șuruburile trebuie îndepărtată de pe ușa pentru animale înainte de tăiere. Lăsați pentru a vă asigura că nu există margini ascuțite.

FIG.6



Ușa dvs. pentru animale de companie Staywell este acum gata de utilizare.

Dresarea animalului dvs. de companie pentru a utiliza ușa pentru animale de companie

Majoritatea animalelor de companie vor învăța să utilizeze ușa pentru animale de companie aproape imediat, dar există câteva care pot fi puțin nervoase la început. Următoarele sfaturi îl vor ajuta pe animalul dvs. de companie să profite din plin de libertatea din exterior și de confortul din interior - pe care le doriți pentru animalul dvs. de companie - și pe care le oferă noua dvs. ușa pentru animale de companie.

Cea mai importantă regulă este să aveți răbdare cu animalul dvs. de companie. Nu vă grăbiți. Lăsați animalul dvs. să își dea seama singur că poate intra și ieși pe ușă. Nu-l forțați să treacă prin clapetă pentru că s-ar putea speria.

Mulți proprietari de animale de companie instalează uși pentru animale de companie atunci când se mută. În cazul dvs., asigurați-vă că animalul dvs. de companie este familiarizat cu mediul înconjurător înainte de a-i monta ușa. Scoateți-l în lesă la plimbări supravegheate în aer liber și asigurați-vă că se simte în siguranță și confortabil și în noul său mediu interior. Pisicile, în special, pot dezvolta temeri de lungă durată în medii necunoscute.

După ce ați instalat ușa pentru animale de companie, lăsați clapeta deschisă pentru un timp. Puteți face acest lucru folosind o bandă lungă de bandă adezivă; deschideți clapeta și folosiți banda pentru a o menține deschisă prin fixarea celui alt capăt al benzii pe suprafața de deasupra. Asigurați-vă că fixarea este sigură, astfel încât clapeta să nu poată cădea accidental. Lăsați pisica să se familiarizeze cu ea și să intre și să iasă liber.

Stabiliți un motiv pentru ca animalul dvs. de companie să folosească ușa, pentru pisici, un motiv bun este mănecarea. Mai întâi hrăniți pisica lângă ușă, în interior și apoi lângă ușă afară. Repetați cât de des este nevoie. Majoritatea pisicilor, în special pisoi,

au, de asemenea, o dorință puternică de libertate, poate pentru a vâna. Pisicile sunt, de asemenea, creaturi sociale - le place compania altor pisici. Acesta poate fi un alt motiv pentru ele să exploreze afară.

Câinii pot fi dresați să folosească ușa pentru animale de companie în câteva ore. Câinii răspund la încurajare, repetiție și mai ales la joc, așa că de ce să nu folosiți ușa ca parte a unui joc? De exemplu, aruncați o minge prin ușa pentru animale. Atingeți și felicitați câinele atunci când ușa pentru animale de companie este folosită în mod corespunzător. Repetați de mai multe ori felicitând câinele de fiecare dată când folosește ușa pentru animale.



Dacă acest lucru este ceva nou pentru animalul dvs. de companie, este posibil să fie nevoie de răbdare pentru a-l învăța cum să îl folosească. Atunci când animalul dvs. de companie face progrese, lăudați-l mult - a meritat-o!

Curățarea ușii pentru animale de companie

Ușa dvs. pentru animale de companie este construită din material de cea mai bună calitate, cu un clapetă întărită și a fost proiectată să dureze mulți ani.

Pentru a-i menține aspectul, este necesară doar ștergerea ocazională cu o cârpă umedă.

Garanție de 3 ani

Produsul dumneavoastră Staywell este prevăzut cu o garanție de trei ani. Garanția acoperă înlocuirea pieselor sau, la discreția companiei, înlocuirea unui produs complet. Garanția acoperă numai defectele de fabricație și nu acoperă utilizarea necorespunzătoare sau deteriorarea de către consumator.

În cazul în care este necesară o cerere de garanție, vă rugăm să contactați Serviciul de asistență pentru clienți Staywell. Vă rugăm să returnați bunurile pentru inspecție numai pe baza autorizației unui reprezentant al serviciului de asistență pentru clienți, care vă va informa cu privire la proceduri.

Înregistrați-vă garanția acum - www.staywell.co.uk

Asistență clienți

ASISTENȚĂ CLIENȚI

MAREA BRITANIE: 0800 046 1414

Republica

353 (0) 58 44 988

Irlandei de
Nord:

44 (0) 28 8776 9327

Irlanda de
Nord:

www.staywell.co.uk

Îndemnați animalul dumneavoastră să utilizeze șaiba

Majoritatea animalelor se obișnuiesc să utilizeze imediat chatiera pescărească, însă unele pot fi nervoase la început. Sfaturile următoare vă vor ajuta animalul să profite de libertatea de a ieși afară și de confortul din casă, o flexibilitate pe care doriți să o oferiți animalului dumneavoastră și pe care v-o oferă noua dumneavoastră hrană.

La règle d'or consiste à se montrer patient avec votre animal. Ne le pressez pas. Laissez à l'animal le temps de comprendre qu'il peut entrer et sortir. Ne le forcez pas à passer par la trappe, car il risque de se blesser.

Numeroși proprietari de animale instalează o chatieră atunci când se mută. Dacă acesta este cazul dvs., asigurați-vă că animalul dvs. a avut timp să se familiarizeze cu noul său mediu înainte de a instala chatiera. Supravegheați și păziți animalul și asigurați-vă că acesta se află în siguranță și la adăpost în noua sa casă. Pisicile pot, în special, să dezvoltă dureri pe termen lung într-un mediu străin.

O dată ce ați instalat chatiera, lăsați trapa deschisă pentru o anumită perioadă de timp. Pentru a face acest lucru, puteți utiliza o bandă lungă de ruban-cache; deschideți trapa și utilizați rubanul pentru a o menține deschisă și fixați cealaltă extremitate a rubanului la suprafața de deasupra chatierei. Asigurați-vă că trapa este bine atașată și că nu va cădea accidental. Lăsați animalul dvs. să se familiarizeze cu șezlongul intrând și ieșind liber.

Încurajați animalul dumneavoastră să utilizeze șezutul; pentru pisici, hrana

constitue une bonne motivation. Commencez par donner à manger au chat près de la chatière à l'intérieur de la maison, et ensuite à l'extérieur près de la chatière. Recommencez aussi souvent que nécessaire.

Majoritatea chaturilor, în special chatonii, au o mare nevoie de libertate, poate chiar și de o puternică dorință de a fi hărțuiți. Ei sunt, de asemenea, foarte sociabili și apreciază compania altor pisici. Acesta este un alt motiv întemeiat pentru ca ei să exploreze ceea ce se află în exteriorul casei.

Este posibil să atrageți câinii să servească o masă în câteva ore. Câinii reacționează la încurajări, la repetiții și

surtout au jeu, alors pourquoi ne pas utiliser la chatière dans un jeu? Vous pouvez par exemple lancer une balle par la chatière. Félicitez et encouragez le chien quand il utilise correctement la chatière. Recommencez plusieurs fois et félicitez le chien à chaque fois qu'il utilise la chatière.



Dacă animalul dumneavoastră utilizează chatiera pentru prima dată, trebuie să aveți răbdare pentru a învăța să o folosească. Atunci când animalul dumneavoastră face progrese, aplaudați-l pentru că merită!

Toate ușile pentru animale de companie Staywell sunt potrivite pentru orice ușă, perete sau perete despărțitor, deși pot fi necesare materiale suplimentare. Acest produs este conceput pentru confortul dvs. și al animalului dvs. de companie și are încorporate caracteristici de securitate pentru a reduce riscul ca alte animale să intre în casa dvs. Nu este posibil să se garanteze pe deplin excluderea tuturor celorlalte animale în toate circumstanțele. Radio Systems Corporation nu va accepta nicio răspundere pentru eventualele daune sau inconveniente cauzate de animalele nedorite care ar putea avea acces în locuința dvs. În conformitate cu standardele acceptate de îngrijire parentală, copiii trebuie supravegheați în permanență.

Scaunele Staywell se adaptează la toate ușile, la toate pereții și la toate cloștile, chiar dacă poate fi necesar un material suplimentar. Acest produs a fost conceput pentru confortul dumneavoastră și al animalului dumneavoastră și este echipat cu un sistem de securitate integrat care vizează reducerea riscurilor de a vedea un animal străin intrând în casa dumneavoastră. Nu este posibil să garantezi în totalitate excluderea tuturor celorlalte animale în toate circumstanțele. Radio Systems Corporation nu își asumă răspunderea pentru daunele sau deranjamentele cauzate de un animal nedorit care va fi introdus în casa dvs.

Conformément aux normes admises en termes de devoir parental, les enfants doivent être surveillés à tout moment.

All Staywell huisdierenluiken zijn geschikt voor alle deuren, wanden of scheidingsmuren hoewel aanvullende materialen voor de montage nodig kunnen zijn. Dit product is ontworpen met als uitgangspunt uw gebruikersgemak en het gemak van uw huisdier en is bedoeld om te helpen zwerfdieren buiten te houden. Het is niet mogelijk volledig te garanderen dat alle andere dieren onder alle omstandigheden buitengesloten blijven. Radio Systems Corporation aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, verlies of ongemak veroorzaakt door ongewenste dieren die uw huis binnengekomen kunnen zijn. Conform geldige normen voor ouderlijke zorg moet er geschikt toezicht van kleine kinderen te alle tijden worden toegepast.

Alle Staywell-Haustiertüren eignen sich für jede Tür, Wand oder Abtrennung; eventuell können jedoch zusätzliche Materialien erforderlich sein. Dieses Produkt wurde für Ihren Nutzen und den Ihres Haustieres entwickelt und verfügt über integrierte Sicherheitsfunktionen, um das Risiko eines Eindringens anderer Tiere in Ihr Haus zu reduzieren. Es ist jedoch nicht möglich, den Ausschluss aller anderen Tiere unter allen Umständen zu garantieren. Radio Systems Corporation übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Unannehmlichkeiten, die durch ungewolltes Eindringen von Tieren in Ihr Haus verursacht werden. Gemäß den anerkannten Normen der elterlichen Aufsicht sollten Kinder jederzeit beaufsichtigt werden.

Tutte le porticine Staywell per animali domestici si possono montare su qualsiasi porta, muro o divisorio, anche se potrebbero essere necessari materiali ulteriori. Questo prodotto è studiato per la convenienza vostra e del vostro animale e incorpora funzioni di sicurezza per ridurre il rischio che altri animali entrino in casa vostra. Non è possibile garantire l'esclusione completa di tutti gli altri animali in tutte le circostanze. Radio Systems Corporation non accetta alcuna responsabilità per danni o incomodi causati da animali esterni che possano avere accesso alla vostra abitazione. In conformità agli standard riconosciuti di genitorialità, i bambini devono essere tenuti sotto controllo in ogni momento.

Todas las puertas para mascota de Staywell se pueden instalar en todo tipo de puerta, pared o tabique, aunque a lo mejor se necesiten materiales adicionales además de aptitudes para el bricolaje. Este producto se ha diseñado para su comodidad y la comodidad de su mascota y cuenta con detalles de seguridad para impedir que entren en su casa otros animales. Es imposible garantizar totalmente que, en todo caso, no entren animales no deseados por la gatera. Radio Systems Corporation no aceptará responsabilidad alguna por daños o por molestias causados por animales no deseados que entren en su casa por la puerta para mascota. De acuerdo con los estándares generalmente aceptados, se requiere la supervisión de un adulto si hay niños around.

Radio Systems Corporation
10427 Electric Avenue, Knoxville, TN 37932 SUA

www.petsafe.net

www.staywell.co.uk

©2008 Radio Systems Corporation

400-915-19

BREVETAT ÎN ÎNTREAGA LUME



Dispozitivul a fost aprobat pentru utilizare în țările UE și, prin urmare, este prevăzut cu **marcajul CE**. Toată documentația necesară este disponibilă pe site-ul web: www.electric-collars.com Modificările parametrilor tehnici, proprietăților și erorilor de tipărire sunt rezervate.

Centrul de service și distribuție

Reedog, sro Sedmidomky 459/8

101

00 Praga 10

Tel: +4 031 229 5337

E-mail: info@zgarzi-electro.ro
